

RAPPORT ANNUEL 2021



COBIAC Association
 210, chemin de Granet
 13090 AIX-EN-PROVENCE
 Tél./Fax : +33(0)4 42 28 53 46
 contact@coblac.org
 SIREN : 428 625 073 - Code APE : 9499Z

Sommaire rapport annuel 2021

Rapport moral et perspectives par la Présidente	p. 3
Gouvernance et Vie Associative	p. 5
Banque Régionale du Livre	p. 9
Actions en Région Sud	p. 11
Projets à l'International	p. 15
Communication ciblée et enrichie	p. 22
Participation aux Réseaux	p. 23

Rapport moral & perspectives

Au cours de cette 2^{ème} année consécutive de crise sanitaire mondiale, le COBIAC a poursuivi la co-construction de projets avec ses partenaires en Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur et à l'international. Le COBIAC a également sollicité de nombreux financeurs publics et privés afin de pérenniser ses actions de développement de la lecture et des bibliothèques. Onze ventes solidaires de livres, dans les médiathèques de la Région Sud et à l'occasion de manifestations culturelles, ont pu être organisées en 2021. La dynamique de la vie associative en présentiel a pu également reprendre dans les locaux du COBIAC.

Le **pari de la jeunesse** a été relevé avec trois fortes mobilisations d'étudiant.e.s de :

- l'association **EMASSI**, participation à une mission au Sénégal
- **l'Ecole des Mines à Gardanne** – site Georges Charpack, en vue de la poursuite de la collecte de fonds au profit de la création d'une 9^{ème} bibliothèque de village au Laos, reportée en 2022, en raison du contexte sanitaire dans ce pays
- **l'Ecole de Journalisme de Nice**, projet tutoré sur le développement de la visibilité du COBIAC sur les réseaux sociaux qui se poursuivra en 2022.

Le COBIAC a poursuivi son soutien à **l'enrichissement des collections des bibliothèques des pays partenaires** : en réalisant des envois de livres dans plusieurs pays partenaires, grâce aux dons de nombreuses bibliothèques de la région Sud, de la BNF (spécifiquement pour le Liban et la Guinée), du Ministère français de la Justice, d'éditeurs et en effectuant des acquisitions en France et in situ (Burkina Faso, Guinée, Maroc, Sénégal et Togo). Malgré les contraintes dues au contexte sanitaire mondial, le COBIAC a également assuré en 2021, sa mission d'**accompagnement professionnel** au bénéfice de bibliothécaires partenaires (Burkina Faso, Guinée, Liban, Sénégal et Togo).

Enfin, en 2021, le COBIAC a expérimenté, avec succès, de nouvelles initiatives sous la forme de **balades contées** afin notamment de collecter des fonds pour le co-financement de ses actions à l'international. Par ailleurs, le COBIAC a poursuivi l'organisation de balades littéraires maritimes au départ du vieux port de Marseille, en les rendant accessibles à d'autres publics, grâce à la participation financière de la Ville de Marseille. Ces actions seront renouvelées en 2022.

En 2022, le COBIAC veut relever de nouveaux paris en termes de développement de la lecture et des bibliothèques, en intervenant notamment sur deux nouveaux territoires :

- **Djibouti**, dans le cadre d'un accord de coopération entre ce pays et la Région Sud Provence Alpes Côte-d'Azur
- **Madagascar**, en partenariat avec une école d'Antananarivo.

En 2022, le COBIAC sera aux côtés de ses partenaires pour accompagner des initiatives visant à consolider des bibliothèques existantes, à développer des réseaux de lecture publique et à proposer des animations autour du livre toujours plus foisonnantes et s'adressant au plus grand nombre.

Nous tenons à remercier nos financeurs publics (Conseil Régional, Conseil départemental du Vaucluse, FDVA, villes d'Aix-en-Provence, Marseille et Septèmes-les-Vallons, Ambassade de France en Guinée), les partenaires dans les pays d'intervention (Institut français, associations, bibliothèques...), les médiathèques de la Région Sud, nos partenaires de longue date ainsi que nos partenaires privés.

Enfin, nous remercions les bénévoles qui se sont investis tout au long de l'année et tout particulièrement les membres du Bureau et du Conseil d'Administration qui n'ont épargné ni leur temps ni leur énergie.

Militants pour le développement de la Lecture, les membres du COBIAC vont poursuivre leurs engagements, convaincus que « *l'Acte de lire est fondateur de la Personne, de la Liberté, de la Citoyenneté et donne aux Hommes la capacité de s'informer et d'agir sur le réel* ».

LA GOUVERNANCE ET LA VIE ASSOCIATIVE

En 2021, le COBIAC a pu, à nouveau compter, sur une bonne participation de ses adhérents, en légère hausse (78 adhérents individuels et collectivités). En 2021, les 15 membres du Conseil d'administration se sont réunis 4 fois ainsi que les 7 membres du Bureau.

Equipes-projets, commission Formation et Groupe de travail « Communication

Le tableau, ci-après indique les membres des équipes-projets par pays d'intervention et par projet spécifique. Chaque équipe-projet coconstruit une proposition. Le Conseil d'administration l'examine, en discute le choix, l'enrichit, puis l'approuve, ou la rejette. L'équipe-projet assure la mise en œuvre du projet adopté.

ALGERIE	Wilaya d'Oran Wilaya de Tizi Ouzou	Appui aux festivals autour du conte (Oran, Raconte Art en Kabylie)	Dominique Yousef (référente)
ALGERIE	Wilaya de Tizi Ouzou	Appui au réseau de LP en Kabylie	Marie-Hélène Bastianelli (référente), Claire Belhadi
ALGERIE	Wilaya d'Oran (Boutlelis)	Appui au réseau de LP en Oranie	Dominique Yousef (référente)
ALGERIE	Tlemcen (association Dar El Ihcene)	Développement d'espaces-bibliothèques dans les centres d'accueil de jeunes déficients mentaux	Edouard Orban (référent), Hélène Julian
BURKINA FASO	Région des Hauts Bassins Province du Houet Samandéni	Akilisso : appui à la création de deux bibliothèques dans la région Ouest du Burkina Faso	Véronique Balleret (référente), Delphine Loubatiere
COTE D'IVOIRE	Ville de Danané	Appui à la création d'une bibliothèque associative	Patrick Viora (référent), Liliane Rebillard
CONGO	Département de Kouilou Pointe Noire Côte Mateve	Appui au Centre de ressources du conte et des arts de l'oralité Création d'une bibliothèque jeunesse	Dominique Yousef (référente), Jorus Mabilia, Véronique Balleret
DJIBOUTI	Djibouti ville et Ali Sabieh	Appui au développement du réseau de bibliothèques publiques et associatives	En cours de constitution : Marie-Hélène Bastianelli, Pierre Triballier, Marlène Camilleri
GUINEE		Appui au CELPAC (réseau de lecture publique)	Claire Belhadi (référente), Catherine Leibovici, Claire Castan, Isabelle Gremillet

LAOS		Appui à la création de bibliothèques de village	Colette Accabat (référente), Martine Lorimier, Céline Serena, Pierre Triballier, Marlène Camilleri
LIBAN		Appui au réseau de lecture publique	Marie-Hélène Bastianelli (référente), Nicole Soria, Hélène Juillan
MADAGASCAR	Antananarivo	Appui à la bibliothèque de l'école primaire Clovis Arthur	En cours de constitution Simonne Cesari (référente)
MAROC	Tanger-Tétouan	Appui à la création d'espace-lecture au sein d'écoles primaires en milieu rural	Liliane Rebillard (Référente), Marlène Camilleri, Martine Lorimier
MAROC	Marrakech-Safi	Appui à la professionnalisation du personnel de bibliothèques	Martine Lorimier (référente), Marie Dardes, Simonne Cesari, Thierry Bonnetty, Christine Rieu
PALESTINE	Gouvernorat Bethléem	Appui au réseau de bibliothèques	Françoise Danset (référente), Nathalie Allemand
SENEGAL	Basse-Casamance	Appui au développement de la lecture et des bibliothèques en Basse Casamance	Edouard Orban (référent), Jacqueline Jérémie, Bernard Chovelon, Marinette Volpini, Frédéric Jean, Claire Belhadi, Marie-Hélène Bastianelli, Soizic Diquelou, Isabelle Marcincal, Emilie Top-Labonne, Stéphanie Nuty, Nicole Larger
TOGO	Sud-Est du Zio Maritime Sichem Djgable	Appui au développement de 2 centres de ressources et d'un bibliobus	Véronique Balleret (référente), Claire Belhadi, Delphine Loubatiere
TUNISIE	Gouvernorat Kasserine	Appui au développement de la lecture	Liliane Rebillard (référente), Marlène Camilleri
MULTI-PAYS	France, Liban	La Caravane Culturelle, Artistique et Littéraire	Marie-Hélène Bastianelli (référente)
Balades maritimes littéraires (Marseille)	Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur Bouches-du-Rhône	1 balade proposée par mois de mars à octobre	Marie-Hélène Bastianelli (référente), Sébastien Izzo, Pierre Triballier, Françoise Bastianelli, Edouard Orban
Promenades contées (région Sud)	Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur Alpes-Maritimes, Alpes de Haute-Provence	3 promenades contées proposées au bénéfice du projet Guinée	Claire Belhadi (référente), Catherine Leibovici
Développement de la lecture	Marseille	Accompagnement dans la création et l'animation de bibliothèques de centres sociaux	Marie-Hélène Bastianelli (référente), Simonne Césari, Christine Rieu

La **Commission Formation** a capitalisé toutes les fiches formations, consultables par tous (la formation en question, réflexion partagée sur les enjeux de la lecture, rôle et mission des bibliothèques, classification et cotation des documents, comment faire vivre une bibliothèque, le contrat, l'accueil en bibliothèque, le conte traditionnel, médiation culturelle, analyse documentaire et choix de livres). Avant chaque départ en mission, des réunions ont eu lieu avec les intervenants pour rappeler les objectifs des accompagnements professionnels réalisés par le COBIAC et remettre les fiches outils. Un **groupe de travail « communication »**, constitué début 2021, s'est réuni 9 fois, à distance. Son 1er objectif est d'élargir l'équipe impliquée dans ce domaine afin de pérenniser et intensifier la communication de l'association, notamment à travers le site internet et les réseaux sociaux.

Valorisation du Bénévolat

En 2021, **5 320.8**heures de bénévolat ont été décomptées (en comptabilisant pour chaque activité : le nombre d'heures multiplié par le nombre de bénévoles mobilisés), dont :

- **2 305** heures pour **la vie associative** et plus précisément :
 - 243 heures pour la gouvernance (1 Assemblée générale, 4 réunions du Bureau, 3 réunions du Conseil d'administration)
 - 2 062 heures pour le fonctionnement de l'association, que ce soit en réunion (10 réunions « administration et finances » et 9 réunions du groupe de travail « communication », sans compter des réunions de coordination entre bénévoles pendant les RDV mensuels) ou que ce soit les tâches administratives et la communication (site web, réseaux sociaux) effectués quotidiennement par différents bénévoles, au siège de l'association ou en télétravail, individuellement ou à plusieurs, l'association n'ayant plus de salarié.
- **2 655** heures consacrées directement ou indirectement aux **projets** et plus précisément :
 - 722 heures de missions dans les pays partenaires (impliquant 10 bénévoles, dont 4 d'EMASSI)
 - 287 heures pour les envois de livres dans les pays partenaires
 - 1 080 heures consacrées aux dossiers et réunions
 - 354 heures pour trier les livres et 212 journées pour les ventes solidaires de livres (abondant les projets)
- **117** heures pour **l'accueil en France de stagiaires extérieurs** (2 venant du Liban et 1 du Sénégal)
- **212** heures consacrées aux organismes et manifestations culturelles en Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, initiées par ou en partenariat avec le COBIAC, et 33 heures consacrées à des réunions extérieures.

Au total, ce bénévolat est valorisé à hauteur de **95 743 €**.

Depuis janvier 2021, le COBIAC fait appel à un prestataire pour la saisie des écritures comptables.

Etat du stock

Au 31 décembre 2021 nous pouvions comptabiliser **12800 livres « jeunesse »** stockés à la Banque régionale du Livre qui seront proposés aux bibliothèques partenaires et **14000 livres** dédiés aux ventes solidaires.

Réceptions

Le nombre de livres réceptionnés en 2021, en légère hausse, s'élève à **5240**:

- 500 livres donnés par la CASA d'Antibes
- 360 livres donnés par le Collège Jules Romain de Nice
- 200 livres jeunesse et adultes donnés par la Méjanas (Aix-en-Provence)
- 50 livres jeunesse donnés par la BDP de Cadenet (Vaucluse)
- 80 livres jeunesse donnés par la Médiathèque d'Apt (Vaucluse)
- 250 livres donnés par la Bibliothèque de Jouques (Bouches-du Rhône)
- 250 livres donnés par la BMVR de Nice (Alpes-Maritimes)
- 262 donnés par la bibliothèque de Rognac (Bouches-du-Rhône)
- 200 livres donnés par la médiathèque de Martigues (Bouches-du-Rhône)
- 500 livres donnés par la Médiathèque Départementale des Alpes-Maritimes
- 3228 livres donnés par la BNF pour le réseau de lecture publique de Beyrouth et 25 livres pour le CELPAC de Guinée
- 100 livres jeunesse donnés par le Ministère français de la Justice

Envois et Acquisitions de livres

Au total **6949 livres** ont enrichi les collections des bibliothèques partenaires du COBIAC à l'international.

- **Algérie** : 220 livres, acquis en France et au Liban ont permis de constituer les collections des 2 bibliothèques des centres d'accueils de jeunes déficients mentaux de l'association Dar Ellhcene de Tlemcen.
- **Burkina Faso** : 267 livres acquis en décembre 2021 ont permis de compléter les collections de la future bibliothèque de Samandéni, déjà dotée en 2018 de 821 ouvrages et d'enrichir les collections de la bibliothèque de l'EPFEP-Savanus (formation des enseignants du primaire) à Bobo-Dioulasso. Par ailleurs, un envoi par container de 7 cartons de 422 ouvrages a été effectué en décembre 2021.
- **Guinée** : 360 livres ont enrichi les collections des bibliothèques du réseau de lecture publique (livres jeunesse, issus du désherbage des collections de la BMVR de Nice, de la BnF, du Ministère français de la Justice et acquisitions de livres réalisées localement, en France et auprès de Paroles Indigo pour les éditeurs africains).
- **Liban** : un don COBIAC-BNF de 3228 livres Jeunesse a été acheminé en septembre 2021 au bénéfice des bibliothèques publiques et scolaires gérées par le Ministère de la culture libanais et l'association IBBY, branche libanaise de l'IBBY (International Board on Books for Young people). La BNF a assuré la mise en cartons et en palettes des ouvrages. Le COBIAC s'est chargé de l'acheminement par transporteur de Paris à Toulon, et des opérations de dédouanement et de transit dans les ports de départ et d'arrivée. Début juillet 2021, les 4 palettes ont été prises en charge gracieusement sur la base navale par le 519ème Régiment du Train pour les opérations de containerisation et d'embarquement sur le navire affrété « MN Calao ». Des acquisitions ont été également effectuées à Beyrouth en septembre 2021.
- **Maroc** : 76 livres ont été achetés localement pour équiper la bibliothèque du collège Afaq Saada à Marrakech.
- **Sénégal** : 1884 livres à l'intention des bibliothèques des C.A.S.Es de Bandjickaki et Kongoly
- **Togo** : 492 livres ont permis d'actualiser les collections des bibliothèques de Sichem et de Djagblé et du bibliobus (envoi par container de 341 livres et achats locaux effectués en décembre 2021).

LES EXPOSITIONS |

Le catalogue d'expositions est consultable en ligne à partir du site du COBIAC www.cobiac.org

2 expositions ont circulé cette année : « Les marins perdus d'Izzo » à la médiathèque CASA à Antibes et « Laos » à la Méjanès à Aix-en-Provence.

ACTIONS EN RÉGION SUD PROVENCE ALPES COTE D'AZUR

Conventions de partenariat

En 2021, le COBIAC a renouvelé son adhésion à deux collectifs en région, lui permettant de bénéficier de temps de rencontres, d'échanges et de formations :

- Territoires Solidaires (Marseille)
- Ligue de l'Enseignement 13 (Marseille)

Le COBIAC a poursuivi ses partenariats avec :

Paroles Indigo (Arles): le COBIAC est partenaire de l'African Book Truck, projet collectif rassemblant des acteurs culturels et économiques en France, en Côte d'Ivoire, au Mali et en Tunisie. A la fois librairie et bibliothèque mobiles, rassemblant plus de 500 références, il est conçu comme un outil d'interconnexion avec le continent africain à travers ses auteurs, ses éditeurs et ses artistes. En mai 2021, 5 bénévoles du COBIAC ont participé à l'aménagement de la partie bibliothèque mobile et en juin 2021 à son installation à la Friche Belle de Mai à Marseille. En 2021, l'African Book Truck a accueilli lectures, spectacles, projections et ateliers à destination de tous les publics. Il a fait escale dans les lieux suivants : du 12 au 13 juin à Marseille (Festival Africa Fête Marseille), du 7 au 11 juillet à Tarbes (Partir en Livre), du 15 au 17 juillet à Paris (Paris Plage), les 25 et 26 juillet à Carjac (Festival Africajarc) les 18 et 19 septembre à Villers-Cotterêts (Journées du patrimoine), du 4 au 9 octobre à Montpellier (Sommet Afrique-France), du 29 au 31 octobre à Arles et Tarascon (Festival Paroles Indigo où le COBIAC a été représenté) et les 13 et 14 novembre à Brignais (Festival de la Bulle d'Or). Paroles Indigo a également participé à la formation des bibliothécaires guinéens en décembre 2021, au Centre Culturel Franco-Guinéen de Conakry en présentant une sélection d'albums ivoiriens et sénégalais de qualité.



- **EMASSI (Étudiants Marseillais Actifs dans la Société et la Solidarité Internationale)**

4 étudiantes volontaires d'EMASSI se sont impliquées dans la mission portée par le COBIAC du 29 juin au 26 juillet 2021 au Sénégal, en Basse Casamance, dans les villages de Niafrang, Kabadio, Kounkoudiang et Bandjiky. En amont plusieurs réunions préparatoires se sont tenues à partir de février 2021 et des actions de collecte de fonds ont été menées (ventes solidaires de bijoux et d'objets en brocantes et démarchages auprès d'entreprises). Les objectifs ont été réalisés grâce à la mobilisation des partenaires locaux et au dynamisme des participants dans l'animation des ateliers à destination des enfants. Cette action a été soutenue financièrement par le FONJEP-Solidarité internationale du Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères.



- **L'École des Mines du site de Charpak à Gardanne** : inscrits dans les projets ISA (Ingénieurs Solidaires en Action), des étudiants de l'École des Mines de Saint-Etienne à Gardanne ont organisé deux ventes de livres solidaires au profit de la création d'une bibliothèque à Ban Vangkhene au Laos. Ils ont également rencontré des jeunes du Centre social de La Gavotte Peyret qui avaient participé en 2018 avec le COBIAC à une construction de bibliothèque au Laos. Ces derniers ont rapporté l'intérêt de ce travail, l'accueil de la population et la découverte d'une culture autre. En retour, les futurs ingénieurs ont présenté leur école et le projet ISA. De cette rencontre chaleureuse est née la proposition d'envisager en 2022 un travail commun.



- Le COBIAC a signé en décembre 2021, une convention de partenariat avec **l'École de journalisme de Nice (EDJ)** dont l'objet est de proposer un projet tutoré à un groupe de 5 étudiants de 1ère année. Il serait chargé de développer la communication principalement sur le projet Guinée, et également d'accroître la visibilité du COBIAC par des supports audiovisuels.



Actions en région

En 2021, des actions ont pu être réalisées dans le prolongement de projets précédemment initiés, témoignant de l'importance de la mutualisation des ressources et de la synergie des volontés.

- **Les balades littéraires en mer**



De mars à octobre 2021, le COBIAC a proposé huit nouvelles balades littéraires en mer autour de textes littéraires sur Marseille. Initiées en 2019 dans le cadre de « Izzo, Itinéraires » et poursuivies en 2020, ces balades (du Vieux Port aux Goudes et au-delà du cap Croisette) mixant le plaisir d'une promenade en mer et l'écoute littéraire et musicale avec la complicité artistique de Papet J et des comédien(ne)s Niccolo Scognamiglio, Bénédicte Debilly, Marianne Fontaine, Anne-Marie Mancels, Océane Lutz et Jocelyne Monier, ont rencontré un grand succès. La particularité, cette année, a été la volonté de diversifier les publics, pour 3 balades, en partenariat avec le Secours populaire, des centres sociaux, et autres associations dont *Mots et Merveille* et *les Amis du Mucem*, dans une démarche solidaire en termes de loisirs. Ces balades sont effectuées sur Hélios, bateau à propulsion hybride, en partenariat avec la Compagnie Icard Maritime et avec le soutien financier de la Ville de Marseille.

- **Promenades contées, proposées par le COBIAC à Eze en avril, à Estoublon en mai et sur l'île de Saint Honorat en juillet.**



En soutien au réseau de lecture publique du CELPAC en Guinée, trois promenades contées ont permis d'offrir au public des récits de vies, des contes et légendes mais aussi la découverte d'un patrimoine historique et culturel aux îles de Lérins. En partenariat avec le COBIAC, des intervenants de *La Fabrique des mirages* ont accompagné les balades d'Eze (06) et d'Estoublon (04). *En faim de conte*, *Amitié Lérins*

Fondacio et le dispositif « *Partir en livre. Mer et merveilles 2021* » du Ministère de la Culture ont permis de découvrir la richesse de l'île de Saint Honorat et des contes autour de la mer. Au total, ces 3 promenades ont réuni une soixantaine de participants pour le plus grand bonheur de tous.

- **Ateliers COBIAC/Ligue13 « Lecture numérique et correspondance virtuelle » au Centre social Les Bourrely à Marseille**



Depuis le 12 avril 2021, une bénévole commune au COBIAC et à la Ligue de l'Enseignement 13, anime ces ateliers au bénéfice d'enfants du CP au CM1 au Centre Social Les Bourrely géré par la Ligue13. Ces ateliers sur 2 séances permettent aux enfants d'écouter des histoires, d'en écrire leur ressenti puis de les illustrer par des dessins, afin de constituer un livret par histoire. Les objectifs pédagogiques de ce projet sont

d'apprendre à exprimer son ressenti par rapport à un thème, découvrir un rapport plus ludique au livre, promouvoir la lecture, l'écriture, la pensée réflexive, développer la créativité et créer du lien intergénérationnel.

- Dans le cadre du partenariat avec le **Centre social Les Bourrely à Marseille**, le COBIAC a apporté un soutien à la création d'une bibliothèque et a assuré l'animation d'ateliers « lecture » en juillet 2021 et en novembre 2021.

- **Des animations autour du livre et de la lecture** assurées par le COBIAC au cours de l'été dans les 4/5^{ème} arrondissements de Marseille.

Le COBIAC a proposé des ateliers et des spectacles dans deux parcs et dans des Centres Municipaux d'Animation en direction des enfants et des seniors. Des artistes, comédiens, conteurs, animateurs ont conduit des ateliers de lecture, d'écriture, de conte, de théâtre,... et offert des spectacles pour petits et grands tout au long des mois de juillet et août 2021.



Ventes solidaires de livres

En juin 2021, trois ventes solidaires ont été organisées (vide-greniers à Mouans-Sartoux au bénéfice du projet en Guinée, à Gardanne au bénéfice du projet au Laos et à Vitrolles pour le projet Sénégal). Au cours du 2^{ème} semestre 2021, 6 ventes solidaires ont été organisées dans les médiathèques de la Région (Aix-en-Provence, Digne-les-Bains, Sorgues, Gardanne et Meyrargues) et dans le cadre de manifestations locales (Salon du Livre d'Histoire à Villeneuve Loubet et Festival *Bagiliba* à Fayence).



Conventions de partenariat

- La convention avec le **Ministère de la Culture, de l'Artisanat et du Tourisme de Guinée** a été renouvelée en novembre 2021.
- La convention tripartite entre le **Groupement SICHEM, Afrique Méditerranée Solidarité (MAS)** et le COBIAC a été renouvelée en décembre 2021 intégrant les nouveaux besoins exprimés par le partenaire togolais.
- La convention avec l'Ecole Clovis Arthur à **Antananarivo** (Madagascar) a été signée en décembre 2021.

En 2021, le COBIAC a poursuivi 8 projets structurants sur 7 zones d'intervention, mobilisant 8 équipes-projets (15 bénévoles).

AFRIQUE

BURKINA FASO – Région de Bobo-Dioulasso

- **Akilisso : appui à la création d'une bibliothèque à Bama-Samandéni**

Contexte d'intervention (rappel): depuis 2015, le COBIAC oeuvre en partenariat avec l'association Le Neemier France (Alpes-Maritimes).

Suite à l'ouverture de la bibliothèque à Samandéni dans laquelle le mobilier a été installé et les collections d'ouvrages intégrées, un bibliothécaire a été formé par Brahima Barro, coordonnateur du réseau des CELPAC de l'ouest du Burkina Faso. Une mission de suivi s'est déroulée en décembre 2021



(mobilisation d'une bénévole du COBIAC) pour rencontrer les partenaires locaux et faire une évaluation des besoins du Centre de lecture publique de Samandéni. Un nouvel envoi de livres et de nouvelles acquisitions sur place, ont été effectués. Ce projet est mené en partenariat avec l'Association Le Neemier. Un agrandissement est d'ores et déjà envisagé.

Le COBIAC a également été sollicité pour un autre projet de bibliothèque pour le Centre Social et culturel Djeliya dans le quartier de Diaradougou, centre qui est un lieu ressource pour le *Festival du Conte Yeleen*. Son Président, Papa Mahamoudou Kouyaté, souhaiterait bénéficier du soutien du COBIAC pour compléter le fonds existant par des ouvrages de contes, de théâtre, d'auteurs africains, de poésie, ..., qui serviront aux jeunes du quartier, mais surtout pour les ateliers qui sont dispensés auprès de comédiens, de jeunes conteurs et slameurs, ...

DJIBOUTI

- **Appui au réseau de lecture publique**

Dans le cadre d'un accord de coopération décentralisée signé, en juin 2021, entre la République de Djibouti et la Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur, le COBIAC a été choisi comme opérateur en matière de projets « livre et lecture ». Une mission technique exploratoire a été menée du 13 au 18 novembre 2021 par une délégation de la Région comprenant un bénévole du COBIAC. Un travail conjoint avec le Ministère de la Culture de Djibouti, le Conseil Régional, l'Institut Français et le Bureau du Livre de l'ambassade de France à Djibouti, a permis de repérer des axes de coopération et de rencontrer des partenaires. Des projets concrets sont en cours d'élaboration et seront soumis à l'approbation des élus du Conseil Régional dans le cadre d'une demande de subvention à déposer au 1er trimestre 2022.



GUINEE

- **Appui au réseau de lecture publique CELPAC**

Contexte d'intervention (rappel) : en novembre 2021, la convention de partenariat entre le **Ministère de la Culture, de l'Artisanat et du Tourisme de Guinée et le COBIAC** a été renouvelée dans l'objectif de poursuivre le soutien au réseau de lecture publique du CELPAC et la professionnalisation des bibliothécaires. Dans le cadre du lancement du programme Ressources éducatives soutenu par l'AFD et l'IF, les professionnels du livre se sont mobilisés en 2021 à Conakry. Les travaux sur les stratégies de *Plaidoyer en faveur du livre de jeunesse* comme facteur d'amélioration des apprentissages en Guinée du 22 et 23 février 2021 ont permis aux partenaires guinéens, de dresser le contexte actuel du livre de jeunesse, d'apprécier la situation de la place du livre à l'école, de présenter des initiatives pour pallier la pénurie de livres de lecture, par la circulation de biblio-malles et le renforcement des acquisitions dans les bibliothèques. Le COBIAC a participé à distance aux *Etats généraux de la langue française de Tunis*, les 23 et 24 octobre 2021 pour accompagner la délégation des 11 guinéens mobilisés autour de la question du livre et de la lecture dans leur pays et en Afrique.

Un nouvel accompagnement professionnel a été réalisé du 10 au 20 décembre 2021 au Centre Culturel franco-guinéen de Conakry en partenariat avec Paroles Indigo (mobilisation d'une



bénévole du COBIAC) : « Politique d'acquisition et choix de livres en bibliothèque jeunesse » à destination des bibliothécaires guinéens, des cadres du CELPAC et des agents en poste au CCFG. L'engagement a été pris d'accompagner, à distance, du 15 novembre 2021 au 28 février 2022, les cadres du CELPAC, en ingénierie documentaire, afin de renforcer le dispositif « Ressources éducatives en ressources numériques », les compétences

professionnelles et le suivi auprès du réseau CELPAC pour préparer en amont l'Installation de 10 solutions digitales qui permettront à la population d'accéder à des contenus numériques sans Internet (2022).



Au cours de cette mission, il a été remis officiellement au Directeur Général Adjoint M. Sally, la « Charte de dons de livres » dont l'UNESCO est signataire afin d'améliorer la qualité des dons de livres souvent « déversés » par des associations peu scrupuleuses et non regardantes en matière de contenus. Le travail sur des choix de livres raisonnés et correspondant à de vrais besoins a été entamé ainsi que des opérations de désherbage et de pilon au niveau de chaque bibliothèque du réseau.

Grâce au concours de Mme Emilie Bettega, responsable du département Afrique au CNLJ de la BnF, la Guinée participera à l'édition « *Le monde autour des albums jeunesse* ». Les bibliothécaires guinéens ont ainsi sélectionné 5 albums « coups de cœur » qui représenteront la Guinée pour la première fois dans la prochaine édition 2022 IFLA/BNF. Remise officielle de l'ouvrage à M. Alpha Soumah, Ministre de la Culture, de l'artisanat et du Tourisme en présence des cadres du CELPAC.



SENEGAL - Basse-Casamance -Bignona, Oussouye, Ziguinchor

- **Appui au développement de la lecture et des bibliothèques en Basse Casamance**

Accueil en stage, du 14 novembre au 18 décembre 2021, de Fatou Diop, bibliothécaire de Bignona en Basse-Casamance, dans le cadre du dispositif « Résidence Culture » du Ministère français de la Culture. L'objectif était double : d'une part, permettre à la stagiaire d'animer un réseau de bibliothèques de villages, gérées par des bénévoles et d'autre part prendre connaissance des usages divers du numérique en bibliothèque. Les deux premières semaines se sont déroulées au sein de la Médiathèque intercommunale Ouest Provence (entre la tête du réseau, la médiathèque de Miramas et une bibliothèque satellite du réseau). La 3ème semaine, s'est poursuivie au sein de l'association ACELEM (Association Culturelle d'Espaces de Lecture et d'Écriture en Méditerranée) qui anime dans la ville de Marseille, 8 espaces lecture dans des quartiers en ZUS (zones urbaines sensibles). La 4ème semaine s'est déroulée à la bibliothèque d'Aubagne avec la tutrice de son séjour Marinette Volpini, responsable du Mediabus. La stagiaire a ainsi découvert, hors les murs, des ateliers de médiation numérique sur tablette et la présentation de sitotheques. Le COBIAC a réuni autour de Mme Diop, des sénégalais de la diaspora, désireux de s'investir dans le développement de la lecture dans le département de Bignona. Ces derniers seront associés en 2022 à la suite donnée au stage de cette « Résidence culture ».



- **Projet C.A.S.E.**

Contexte d'intervention (rappel): depuis le lancement du projet C.A.S.E. (Centre d'Accompagnement Social et Educatif) en 2017, 2 centres ont été créés à Bandjickaki et à Kongoly et sont dotés d'une bibliothèque particulièrement orientée jeunesse, d'un centre informatique, d'un accompagnement d'animateurs jeunesse et d'un service d'appui aux villageois dans l'élaboration de microprojets.

- Du 29 juin au 26 juillet 2021 une mission a été réalisée par 8 membres du COBIAC (dont 4 étudiantes volontaires d'EMASSI) dans les villages de Niafrang, Kadio, Kounkoudiang et Bandjickaky dans le cadre du projet CASE (Centre d'accompagnement social et éducatif) en Basse-Casamance. Des animateurs ont pu être recrutés sur 4 villages du CASE (qui en compte 7), les travaux sont en cours de réalisation à Kounkoudiang (2 salles, bibliothèque et informatique), les livres et matériels envoyés aux écoles ont été réceptionnés. On peut souligner la bonne implication des enseignants locaux, des autorités villageoises et des municipalités de Kataba1 et de Kafountine.



Les objectifs ont été atteints :

- Faciliter la pratique du français oral, écrit et lu par des activités animées par une équipe franco-sénégalaise. Dès le mois d'avril 2021 les jeunes ont pu communiquer via WhatsApp afin de mieux se connaître et définir ensemble la préparation du séjour de juillet 2021 concernant des animations pour les enfants dans les villages de Niafrang et de Kabadio. Les jeunes animateurs ont pu proposer des moments de lecture, des activités physiques et de yoga, artistiques, scientifiques et une initiation à l'utilisation de l'ordinateur.
- Ouvrir des bibliothèques dans les villages : avancement des travaux de construction et d'aménagement d'une salle de bibliothèque et d'une salle informatique à Kounkoudiang. Une contribution financière a permis aux responsables de ce village de poursuivre les travaux à partir de l'été 2021. Les locaux étaient disponibles fin décembre 2021.
- Apport de livres et de matériel informatique : un premier envoi a pu être effectué en juin 2021 et réceptionné fin juillet 2021. Les livres et les ordinateurs ont été remis à Kounkoudiang en présence du Maire de Kataba 1, Monsieur Abdoulaye BADJI, le 4 décembre 2021 à la fin des travaux. Un complément de livres a été envoyé fin novembre 2021 pour constituer la biblioCASE du village de Kounkoudiang et renforcer le fonds du CASE de Bandjikaky.

TOGO - Sud-Est du Zio Maritime – Sichem / Djagble

- **Appui au développement de centres de ressources**

Contexte d'intervention (rappel) : dans le cadre d'une convention tripartite entre l'association M.A.S./Sichem/AGRO-DR et COBIAC, signée en 2012, un appui est apporté au développement de deux centres de ressources et d'animation au Togo à Sichem et Djagblé et au bibliobus mis en circulation en 2017.



Dans la continuité de la coopération établie avec SICHEM, en partenariat avec M.A.S. (Méditerranée Afrique Solidarité), une mission de suivi a été menée en décembre 2021 (mobilisation d'une bénévole du COBIAC) pour rencontrer les partenaires locaux et poursuivre l'évaluation de nouveaux besoins et assurer un accompagnement professionnel de 2 bibliothécaires qui ont remplacés des départs.

Le rapport des activités du 1er semestre 2021 de notre partenaire témoigne des avancées importantes en termes de développement de la pratique de la lecture et de l'extension des services des bibliothèques : 400 nouveaux abonnés enregistrés sur l'ensemble





des bibliothèques ; 25 établissements scolaires desservis par le bibliobus et 60 personnes initiées à l'outil informatique ; finition du chantier de la ludothèque à Djagblé et 1759 participants aux animations proposées par les bibliothèques de Djagblé et Sichem. Leur dynamisme encourage le COBIAC à poursuivre son soutien notamment au déploiement de la bibliothèque Kekeli à Sichem qui va se développer avec la présence d'un Lycée Général et technique qui se construit sur place, développement aussi du bibliobus et soutien à la création d'une ludothèque.

MAGHREB

MAROC

- **Développement de la lecture et des bibliothèques dans la région Marrakech-Safi**

Contexte (rappel) : ce projet a été initié en 2016 grâce au soutien financier, renouvelé en 2018, du Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône.

La relation avec les partenaires marocains, malgré le contexte sanitaire difficile, s'est poursuivie. En partenariat avec la Ligue de l'enseignement 13, le COBIAC avait invité Laila Benslimane présidente de l'AAEP à Marrakech à participer à Marseille, en octobre 2021 au Festival « *Des clics et des livres* » en vue d'organiser conjointement un festival du même type, en 2022, à Marrakech. Mais en raison du contexte sanitaire, le déplacement a été annulé. D'autre part, un nouveau projet a pris forme en 2021 : soutien à la création d'une bibliothèque dans la province très déshéritée de Chichaoua, en partenariat avec l'association d'alphabétisation *Zitoun* présidée par Leila Bahsein, auteure franco-marocaine.

PROCHE-ORIENT

LIBAN

- Durant l'été, la **Caravane Culturelle** s'est installée à Hermel et dans plusieurs villages. Le COBIAC a également été partenaire du Festival de la lune qui s'est déroulé en août 2021, avec le Club Culturel et Sportif de Hermel, la Maison des Artistes d'Hammana et le soutien de l'Institut Français. Du 15 septembre au 6 octobre 2021, une mission d'évaluation des projets avec les partenaires et de préparation des projets 2022 a été réalisée (mobilisation d'une bénévole du COBIAC).

- **Accueil de Nassim Alwan en région Sud Provence Alpes Côte d'Azur**

Saisissant l'occasion de la présence de Nassim Alwan, comédienne, conteuse et bibliothécaire à M'Tein, du 8 juillet au 8 août 2021 dans le cadre du programme Sambouk (Festival des Fadas du Monde à Martigues), lancé par le Fonds Fanak (sélection de 10 artistes de toutes disciplines artistiques, originaires de la Tunisie, du Maroc, de l'Algérie, de l'Égypte, du Liban et de la Turquie), le COBIAC a présenté quelques-uns de ses spectacles.



Les artistes accueillis à Martigues, se sont réunis pour un travail de mise en commun, de collecte et d'élaboration des meilleures pratiques destinées à la pédagogie artistique des enfants. Nassim Alwan a également participé au Festival Ôrizon à Périgueux (Dordogne), 15 au 20 novembre 2021.

- **Accueil de Ghiwa Allam en région Sud Provence Alpes Côte d'Azur**



Ghiwa Allam, bibliothécaire à Beyrouth, a séjourné dans la région, du 20 octobre 2021 au 20 janvier 2022 avec les objectifs suivants : perfectionnement linguistique, participation à différents ateliers (lecture, ...) à Septèmes-les-Vallons, rencontres et visites professionnelles. Elle a également effectué quelques interventions contées dans des cafés et librairies à Marseille.

Outils de communication

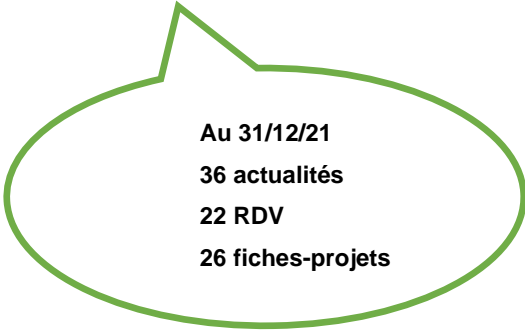
- Alimentation régulière de la page **Facebook**, créée en avril 2014 :

<https://www.facebook.com/association.cobiac>



Au 31/12/21
755 abonnés
737 « J'aime »
150 publications

- Publications régulières sur le **site internet** du COBIAC : www.cobiac.org



Au 31/12/21
36 actualités
22 RDV
26 fiches-projets

- Envoi de **2 Newsletters** (actualités du COBIAC), 5 flash-infos et 15 envois automatiques du dernier article publié dans les actualités du site.
- Communication médias** : articles dans la presse régionale (La Marseillaise, La Provence et Vaucluse Matin) et émissions TV (Vaqui et France bleu).

Le COBIAC a des conventions de partenariat avec **une vingtaine de médiathèques de la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur** pour la constitution ou l'enrichissement des fonds documentaires des bibliothèques des pays partenaires, l'accueil de stagiaires étrangers, des sessions d'accompagnement professionnel et des échanges professionnels et interculturels.

- **Assemblée plénière du programme JOUSSOUR** les 12 et 13 mars 2021 (participation à distance d'une bénévole du COBIAC).
- **Assemblée Générale de Paroles Indigo** le 27 avril 2021 (participation à distance d'une bénévole du COBIAC).
- **Assemblée Générale de la Ligue de l'Enseignement 13**, à Marseille, le 29 mai 2021 (participation de 2 bénévoles du COBIAC).
- **Réunion de la commission de solidarité internationale de la Ligue de l'Enseignement 13**, à Marseille, le 3 juin 2021 : a été notamment abordé, le programme "Jeunes des 2 Rives" (J2R), partenariat entre Solidarité Laïque et la Ligue13, qui permet de développer des projets entre jeunes marocains et jeunes adhérents des Centres sociaux de la Ligue13 (participation d'une bénévole du COBIAC).
- **Réunions du Groupe Togo de Méditerranée Afrique Solidarité** à Mouans Sartoux les 3 et 18 juin, le 31 juillet, le 15 septembre, le 26 octobre et le 19 novembre 2021 (participation de 2 bénévoles du COBIAC).
- Participation à **un atelier "Lire à haute voix"**, organisé par la Ligue de l'Enseignement 13, à Marseille le 22 juin 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).
- **Assemblée Générale de la Fondation Anna Lindh** en juin 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Participation à des échanges s'inscrivant dans le projet « *Mieux-vivre ensemble* » de la **Ligue de l'Enseignement 13**, le 3 juillet 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Réunions avec le **Neemier France** le 2 juillet et le 12 septembre 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).

- **Salon du Livre de Mouans-Sartoux**, du 2 au 4 octobre 2021 (participation de 2 bénévoles du COBIAC).
- **Etats généraux de la langue française de Tunis**, les 23 et 24 octobre 2021 (participation à distance d'une bénévole du COBIAC).
- **Festival Paroles Indigo** à Arles du 28 au 31 octobre 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).



- Participation à **un atelier sur « les actions autour de la lecture et de l'écriture avec des outils numériques »**, organisé par la Ligue de l'Enseignement 13, les 5 et 6 octobre 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Participation à **un webinaire, organisé par le CNL** sur le dispositif, "Partir en livre 2021", le 18 octobre 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).
- Réunion avec la BNF-CNLJ pour organiser les projet « le Monde autour des Albums » en décembre 2021 (participation d'une bénévole du COBIAC).
- **Salon du livre jeunesse de Montreuil**, du 1er au 6 décembre 2021 pour prendre contact avec des éditeurs, auteurs, illustrateurs tournés vers l'Afrique (participation d'une bénévole du COBIAC).
- **Assemblée générale de l'Abf-PACA**, le 13 décembre 2021 à La Ciotat (participation d'une bénévole du COBIAC).